

[DU] Anleitung Windeleimer für die Modelle: GRIFF UND KNOPF
LESEN Sie alle Anleitungen VOR dem Zusammenbau und der VERWENDUNG des Produkts. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen auf.

[PL] Instrukcja obsługi kosza na pieluchy dla modeli: Z RĄCZKĄ i POKRĘTLEM
PRZED zamontowaniem i UŻYCIEM produktu należy PRZECZYTAĆ całą instrukcję. Zachować instrukcję obsługi w celu późniejszego wykorzystania.

[EL] Εγχειρίδιο οδηγιών δοχείου πάνων για τα μοντέλα : ΛΑΒΗ & ΜΠΟΥΤΟΝ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ όλες τις οδηγίες ΠΡΙΝ τη συναρμολόγηση και τη ΧΡΗΣΗ του προϊόντος. Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών για περαιτέρω χρήση.

[IT] Manuale di istruzioni cestino pannolini per i modelli: M ANIGLIA E POMELLO
LEGGERE attentamente le istruzioni PRIMA di montare e di USARE il prodotto. Conservare il manuale di istruzioni per eventuali consultazioni future.

[DU] WARNHINWEISE!
Entfernen Sie alle Verpackungssteile (Beutel, Verpackung usw.) und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da Erstickungsgefahr besteht. Wenn das Produkt Anzeichen von Beschädigung oder Qualitätsminderung aufweist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle. Dieses Produkt sollte nur für den beabsichtigten Zweck verwendet werden, für den es hergestellt wurde, nämlich für die Entsorgung von Windeln. Alle anderen Verwendungszwecke werden als unangemessen und damit als gefährlich eingestuft.

ACHTUNG: Dieses Produkt ist KEIN Spielzeug, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und stellen Sie sicher, dass diese nicht mit dem Produkt spielen. WASCHEN Sie das Produkt einmal wöchentlich oder bei Geruchsentwicklung. Wechseln Sie den Beutel entsprechend der täglichen Anzahl von gewechselten Windeln und auf jeden Fall mindestens alle zwei Tage.
ACHTUNG: VERWENDEN Sie STETS Plastikbeutel ohne Schlitzte, Löcher, Risse oder Beschädigungen und achten Sie darauf, dass diese korrekt im Ring des Beutelhalters befestigt sind, ohne sich aufzurollen oder zu überlappen, da andernfalls eine Geruchsentwicklung unvermeidbar ist. Wenn Sie eine Beschreibung in dieser Anleitung nicht richtig verstehen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an www.mccracker.nl, um weitere Informationen zu erhalten.

**** Halten Sie das Produkt VOR und NACH der Verwendung STETS in der „Standby-Position“ (Abb. 1a), indem Sie die TROMMELÖFFNUNG stets nach oben in eine sichtbare Öffnung und horizontale Position drehen. (Abb. 1a)**

[PL] OSTRZEŻENIA!
Wyjąć, a następnie schować wszystkie elementy opakowania (worki, materiał opakowania itp.). Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed montażem należy usunąć wszelkie opakowania z tworzyw sztucznych. Jeśli produkt wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub stopniowego niszczenia, należy przerwać użytkowanie i skontaktować się ze sprzedawcą. Tego produktu należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem – jako systemu usuwania pieluch jakiegokolwiek inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i w związku z tym niebezpieczne.

UWAGA! Ten produkt NIE jest zabawką; przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać dziecku bawić się niniejszym wyrobem. UMYĆ produkt raz w tygodniu lub gdy zaczyna wydzielać nieprzyjemną woń. Zmieniać worek stosownie do podanej liczby dziennych wymian – w każdym przypadku przynajmniej co dwa dni.
UWAGA! ZAWSZE UŻYWAĆ worków foliowych bez rozdarć, dziur, pęknięć i innych uszkodzeń, prawidłowo założonych na pierścieniu uchwyty worka, bez zawinięcia i zakładek. W przeciwnym razie wydzielanie nieprzyjemnego zapachu będzie nieuniknione. W razie wątpliwości dotyczących kwestii znaczenia treści zawartych w tej instrukcji obsługi należy skontaktować się ze sprzedawcą lub odwiedzić stronę internetową www.mccracker.nl, aby uzyskać dodatkowe informacje.

**** PRZED i PO użyciu produktu ZAWSZE trzeba przestawić do położenia gotowości (rys. 1)**

przez zakręcenie ΒΕΒΝΑ na górnej części w widocznym otworze, zawsze w pozycji poziomej (rys. 1).

[EL] ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!
Αφαιρέστε και φυλάξτε όλα τα μέρη της συσκευασίας (σακούλες, υλικά συσκευασίας, κλπ.) μακριά από παιδιά καθώς μπορούν να προκαλέσουν ασφυξία. Εάν το προϊόν παρουσιάζει οποιαδήποτε σημάδια ζημιάς ή φθοράς, μην το χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με το σημείο της αγοράς του. Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε, ως σύστημα απόρριψης πανών. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται λανθασμένη και συνεπώς επικίνδυνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ !: το προϊόν ΔΕΝ είναι ένα παιχνίδι, κρατήστε το μακριά από τα παιδιά και εξασφαλίστε ότι δεν παίζουν με το προϊόν. ΠΛΕΝΕΤΕ το προϊόν μία φορά την εβδομάδα ή οποτεδήποτε διαπιστώνεται η εκπομπή οσμών. Αντικαθίστατε την σακούλα ανάλογα με τον αριθμό των ημερήσιων αλλαγών και σε κάθε περίπτωση τουλάχιστον κάθε δύο ημέρες.
ΠΡΟΣΟΧΗ !: ΠΑΝΤΟΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ πλαστική σακούλα η οποία δεν έχει σκισίματα, τρύπες, ρωγμές ή ζημιές και η οποία είναι καλά στερεωμένη μέσα στο δακτύλιο της βάσης σακούλας χωρίς συστροφές ή επικαλύψεις, διαφορετικά η εκπομπή οσμών θα είναι αναπόφευκτη. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την ερμηνεία οποιονδήποτε περιεχόμενων αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή την www.mccracker.nl για περισσότερες πληροφορίες.

**** Διατηρείτε ΠΑΝΤΟΤΕ το προϊόν αυτό ΠΡΙΝ και ΜΕΤΑ τη χρήση σε * θέση αναμονής * (Εικ. 1a) περιστρέφοντας την ΟΠΗ ΤΟΥ ΤΥΜΠΑΝΟΥ πάντοτε στην κορυφή ώστε να είναι ορατή μια οπή σε οριζόντια θέση (Εικ. 1a)**

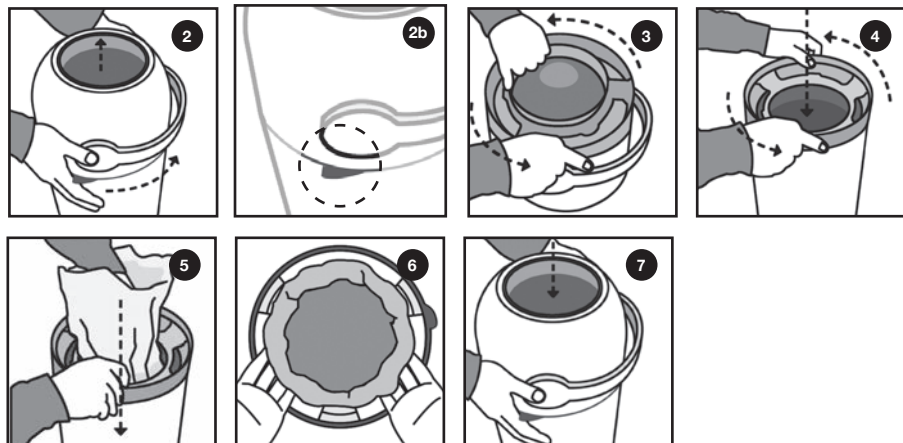
[IT] AVVERTENZE!
Rimuovere e mettere da parte tutti gli articoli di imballaggio (sacchetti, contenitori, ecc.), fuori dalla portata dei bambini onde prevenire la possibilità di soffocamento. Se il prodotto presenta segni di danni o deterioramento, non usarlo e rivolgersi al rivenditore. Questo prodotto deve essere usato esclusivamente per lo scopo previsto, cioè come contenitore per lo smaltimento di pannolini. Altri impieghi sono da considerarsi non idonei e quindi a rischio.

ATTENZIONE! Questo prodotto NON è un giocattolo; tenere lontano dai bambini e assicurarsi che non sia loro consentito di giocare con esso. LAVARE il prodotto ogni settimana o più sovente in caso di emanazione di odori. Sostituire il sacchetto in base al numero di cambi giornalieri e come minimo ogni due giorni.
ATTENZIONE! USARE SEMPRE sacchetti di plastica esenti da strappi, buchi, fessure o altri danni, fissandoli bene all'interno dell'anello porta-sacchetto senza risvoltarli o sovrapporli, altrimenti non sarà possibile evitare l'emanazione di odori. In caso di dubbi su come interpretare le istruzioni riportate in questo manuale rivolgersi al rivenditore o visitare il sito www.mccracker.nl per ulteriori informazioni.

**** PRIMA e DOPO l'uso tenere SEMPRE il prodotto in posizione di pronto per l'uso (Fig. 1a) con l'APERTURA DELLA CALOTTA ruotata verso l'alto in posizione orizzontale e in vista (Fig. 1a).**

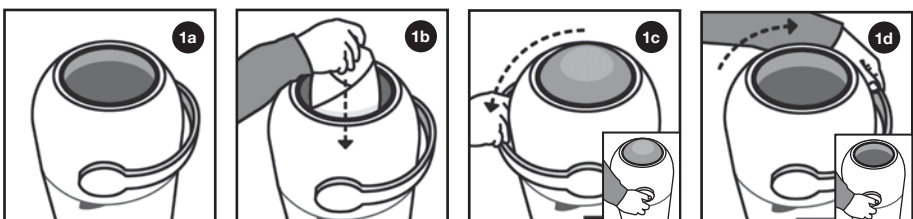
- [DU] EINLEGEN DES PLASTIKBEUTELS:**
1. Entfernen Sie das Oberteil, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen. (Abb. 2)
 2. Entfernen Sie den Ring des Beutelhalters durch Drehen vom Oberteil. (Abb. 3)
 3. Schrauben Sie den Ring des Beutelhalters in den Eimer. (Abb. 4)
 4. Schieben Sie einen neuen Plastikbeutel mit 20-30 l Fassungsvermögen durch den inneren Ring des Beutelhalters. (Abb. 5)
 5. Falten Sie die Öffnung oben am Plastikbeutel in die 3 äußeren Öffnungen des Beutelhalters. (Abb. 6)
 6. Schieben Sie das Oberteil in den Ring des Beutelhalters und drehen Sie das Oberteil bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn auf den Eimer. (Abb. 7)

- [PL] ZAKŁADANIE WORKA FOLIOWEGO:**
1. Zdjąć górną część przez obrócenie jej w lewo (rys. 2).
 2. Wyjąć od góry pierścień uchwyty worka przez obrócenie go (rys. 3).
 3. Wkręcić pierścień uchwyty worka do kosza (rys. 4).
 4. Nałożyć nowy worek o pojemności co najmniej 20–30 litrów (5–7 galonów) przez pierścień wewnętrzny uchwyty worka (rys. 5).
 5. Złożyć górną krawędź worka do 3 otworów zewnętrznych uchwyty worka (rys. 6).
 6. Wcisnąć górną część do pierścienia uchwyty worka i obrócić w prawo do oporu (rys. 7).



- [DU] VERWENDUNG DES PRODUKTS:**
1. Stellen Sie die TROMMELÖFFNUNG in Standby-Position nach oben. Drehen Sie die TROMMELÖFFNUNG stets nach oben in eine sichtbare Öffnung und horizontale Position. (Abb. 1a)
 2. Legen Sie die Windel in die TROMMELÖFFNUNG. (Abb. 1b)
 3. Drehen Sie den Griff/Knopf nach vorne, um die Windel in den Beutel/Eimer fallen zu lassen. (Abb. 1c)
 4. Drehen Sie den Griff/Knopf STETS zurück auf die Standby-Position, um Geruchsbildung zu vermeiden und eine erneute sichere Verwendung zu ermöglichen. (Abb. 1d)

- [PL] UŻYWANIE PRODUKTU:**
1. Ustawić ΒΕΒΕΝ w położeniu gotowości w górnej części. Zakręcić ΒΕΒΕΝ na górnej części w widocznym otworze, zawsze w pozycji poziomej (rys. 1a).
 2. Włożyć pieluchę do ΒΕΒΕΝΑ (rys. 1b).
 3. Obrócić rączkę/pokrętko po przodu, aby umieścić pieluchę w worku/koszu (rys. 1c).
 4. ZAWSZE obracać rączkę/pokrętko z powrotem do położenia gotowości, aby zapobiec wydzielaniu się nieprzyjemnego zapachu i móc ponownie użyć produktu w bezpieczny sposób (rys. 1d).

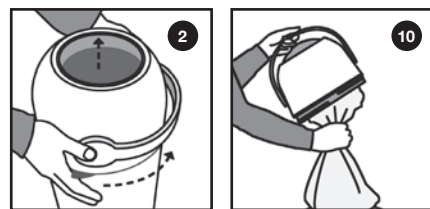


- [EL] ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ :**
1. Αφαιρέστε την κορυφή περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα (Εικ. 2)
 2. Αφαιρέστε το δακτύλιο της βάσης σακούλας από την κορυφή με περιστροφή (Εικ. 3)
 3. Βιδώστε το δακτύλιο της βάσης σακούλας στον κάδο (Εικ. 4)
 4. Περάστε μια καινούρια πλαστική σακούλα 20-30 λίτρων μέσα από τον εσωτερικό δακτύλιο της βάσης σακούλας. (Εικ. 5)
 5. Διπλώστε το επάνω άνοιγμα της πλαστικής σακούλας μέσα στις 3 εξωτερικές οπές της βάσης σακούλας (Εικ. 6).
 6. Πιέστε το εξάρτημα κορυφής μέσα στο δακτύλιο της βάσης σακούλας και περιστρέψτε το εξάρτημα κορυφής δεξιόστροφα στον κάδο μέχρι το στοπ (Εικ. 7).

- [IT] INSERIMENTO SACCHETTO DI PLASTICA:**
1. Togliere il coperchio ruotandolo in senso orario (Fig. 2).
 2. Rimuovere l'anello ferma-sacchetto dal coperchio ruotandolo (Fig. 3).
 3. Avvitare il porta-sacchetto sul cestino (Fig. 4).
 4. Inserire un nuovo sacchetto di plastica da 20-30 litri sull'anello interno del porta-sacchetto. (Fig. 5)
 5. Ripiegare il bordo superiore del sacchetto di plastica internamente ai 3 fori esterni del porta-sacchetto (Fig. 6).
 6. Inserire il coperchio sull'anello del porta-sacchetto ruotandolo in senso orario sul cestino fino a fondo corsa (Fig. 7)

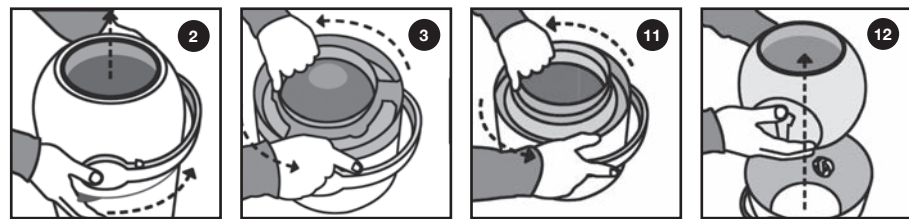
- [DU] ENTHAUME DES BEUTELS**
1. Entfernen Sie das Oberteil, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen. (Abb. 2)
 2. Drücken Sie den Beutel mit einer Hand zusammen, um Geruch zu vermeiden, und schrauben Sie den Ring des Beutelhalters vom Oberteil ab oder ziehen Sie den Beutel aus dem Oberteil heraus. (Abb. 10)

- [NL] WYJMIOWANIE WORKA:**
1. Zdjąć górną część przez obrócenie jej w lewo (rys. 2).
 2. Aby zapobiegać powstawaniu nieprzyjemnych zapachów, ścisnąć worek jedną ręką, a następnie wykręcić pierścień uchwyty worka z górnej części i wyjąć worek (rys. 10).



- [DU] REINIGUNG DES PRODUKTS:**
1. Entfernen Sie das Oberteil, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen. (Abb. 2)
 2. Entfernen Sie den Ring des Beutelhalters durch Drehen vom Oberteil. (Abb. 3)
 3. Schrauben Sie den inneren Trommelhalter vom Oberteil ab. (Abb. 11)
 4. Nehmen Sie die Trommel vom Oberteil ab. (Abb. 12)
 5. Reinigen Sie alle Teile mit einem weichen Schwamm und Wasser. Verwenden Sie KEINE Scheuermittel, Chemikalien oder chlorhaltige Reiniger! Schützen Sie das Produkt vor direktem Sonnenlicht und widrigen Witterungsbedingungen.

- [PL] MYCIE PRODUKTU:**
1. Zdjąć górną część przez obrócenie jej w lewo (rys. 2).
 2. Wyjąć od góry pierścień uchwyty worka przez obrócenie go (rys. 3).
 3. Wykręcić z górnej części element mocujący bęben we wnętrzu (rys. 11).
 4. Wyjąć bęben (rys. 12).
 5. Umyć wszystkie części gąbką i wodą. NIE używać ściernych środków czyszczących, chemikaliów oraz chloru! Produkt przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed światłem słonecznym i niesprzyjającymi warunkami pogodowymi.



Wir möchten Ihre Meinung erfahren.

Senden Sie bitte Ihre Beurteilung oder Empfehlung an andere. Sie können Ihre Beurteilung oder Ihren Kommentar auch auf der Website Ihres Händlers abgeben, um das Produkt auch anderen vorzustellen, die daran interessiert sein könnten.

Chielibyśmy poznać Państwa zdanie na temat tego produktu.

Będziemy wdzięczni za podzielenie się opinią z innymi. Prosimy o zamieszczenie opinii/komentarza na stronie internetowej sprzedawcy, aby przybliżyć produkt wszystkim osobom, które mogą być nim zainteresowane.

Θα θέλαμε να ξέρουμε τα σχόλιά σας.

Παρακαλούμε, κοινοποιήστε τις κριτικές ή τους εταίρους σας σε άλλους. Ή προσθέστε την κριτική ή το σχόλιό σας στην ιστοσελίδα του λιανοπωλητή σας, για να καταστεί το προϊόν αυτό γνωστό σε οποιονδήποτε άλλο θα μπορούσε να ενδιαφέρεται.

Inviatela la vostra opinione sul prodotto. Divulgate la vostra opinione sul prodotto. Oppure postate la vostra opinione sul sito del rivenditore, per consentire ad altri di beneficiare dei pregi di questo prodotto.

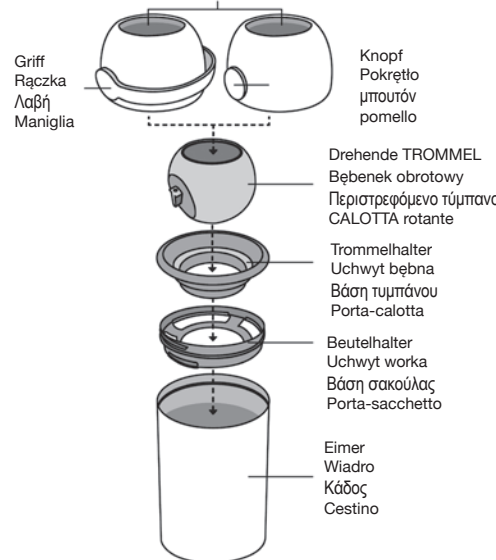
- [EL] ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ**
1. Αφαιρέστε την κορυφή περιστρέφοντας την δεξιόστροφα (Εικ. 2)
 2. Για να αποφύγετε τις οσμές, σφίξτε τη σακούλα με το ένα χέρι και ξεβιδώστε το δακτύλιο της βάσης σακούλας από την κορυφή, ή τραβήξτε και αφαιρέστε τη σακούλα από την κορυφή. (Εικ. 10)

- [IT] RIMOZIONE DEL SACCHETTO**
1. Togliere il coperchio ruotandolo in senso orario (Fig. 2).
 2. Per evitare odori, stringere il sacchetto con una mano e svitare l'anello ferma-sacchetto dal coperchio o tirare e rimuovere il sacchetto dal coperchio. (Fig. 10)

- [EL] ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:**
3. Αφαιρέστε την κορυφή περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα (Εικ. 2)
 4. Αφαιρέστε το δακτύλιο της βάσης σακούλας από την κορυφή με περιστροφή (Εικ. 3)
 5. Ξεβιδώστε το εσωτερικό τμήμα βάσης τυμπάνου από την κορυφή (Εικ. 11)
 6. Απελευθερώστε το τύμπανο από την κορυφή (Εικ. 12)
 7. Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα με ένα μαλακό σφουγγάρι και νερό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αποξυστικά καθαριστικά, χημικά ή χλωρίνη! Κρατήστε το προϊόν μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και αντίξοες καιρικές συνθήκες.

- [IT] PULIZIA DEL PRODOTTO:**
1. Togliere il coperchio ruotandolo in senso orario (Fig. 2).
 2. Rimuovere l'anello ferma-sacchetto dal coperchio ruotandolo (Fig. 3).
 3. Svitare il porta-calotta dall'alto (Fig. 11).
 4. Sfilare la calotta dall'alto (Fig. 12).
 5. Lavare tutti i componenti con acqua e spugna morbida. NON usare detersivi abrasivi, chimici o clorurati! Tenere il prodotto lontano dalla luce solare e al riparo dalle precipitazioni meteoriche.

OBERTEIL / GÓRNA CZĘŚĆ / ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ / COPERCHIO



[EN] Instruction Manual Diaper Pail for the models: HANDLE & KNOB

READ all instruction BEFORE assembly and USE of product.
Keep instruction manual for further use.

[FR] Mode d'emploi seau à couches pour les modèles: POIGNÉE & BOUTON

LISEZ l'ensemble des instructions AVANT de monter et d'UTILISER le produit.
Gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

[ES] Manual de instrucciones del contenedor de pañales para los modelos: HANDLE & KNOB

LEA las instrucciones ANTES de montar y UTILIZAR el contenedor.
Guarde el manual de instrucciones, podría necesitarlo en el futuro.

[PT] Manual de instruções do balde para fraldas dos modelos: ASA e MANÍPULO

LEIA todas as instruções ANTES da montagem e UTILIZAÇÃO do produto.
Guarde o manual de instruções para consultas posteriores.

[EN] WARNINGS!

Remove and keep all packaging components (bags, packaging, etc.) out of reach of children as they can cause suffocation. If the product presents any signs of damage or deterioration, do not use it and contact the place where it was purchased. This product should only be used for the intended purpose for which it was designed, as a diaper disposal system. Any other use is considered improper and therefore dangerous.

ATTENTION !: this product is NOT a toy, keep out of reach of children and ensure that they do not play with the product. WASH the product once a week or whenever emanation of odor is present. Replace the bag according to the number of daily changes and in any case at least every two days.

ATTENTION !: USE ALWAYS plastic bags which are free of rips, holes, cracks or damages and that it is properly fixed inside the bag holder ring without it curling up or overlapping, otherwise the emanation of odors will be unavoidable. If you have doubts about the interpretation of any contents of this instruction manual then contact your retailer or www.mccracker.nl for additional information.

**** Keep BEFORE and AFTER usage this product ALWAYS in "stand-by position" (Fig. 1a) by turning the DRUM HOLE always to the top in a visible hole and horizontal position (Fig. 1a)**

[FR] PRECAUTIONS!

Retirez et gardez tous les composants d'emballage (sacs, matériau de conditionnement, etc.) hors de portée des enfants car ils peuvent provoquer un étouffement. Si le produit présente un signe de dommage ou de détérioration, ne l'utilisez pas et contactez le magasin où vous l'avez acheté. Ce produit doit être utilisé aux seules fins pour lesquelles il a été conçu, à savoir en tant que système d'évacuation de couches. Tout autre usage est considéré comme inapproprié et de ce fait dangereux.

ATTENTION ! Ce produit n'est PAS un jouet : gardez-le hors de portée des enfants et assurez-vous que ces derniers ne jouent pas avec le produit. NETTOYEZ le produit une fois par semaine ou à tout moment en cas d'émanation d'odeurs. Remplacez le sac en fonction du nombre de changes quotidiens et, dans tous les cas, au moins tous les deux jours.

ATTENTION ! UTILISEZ TOUJOURS des sacs en plastique exempts d'accrocs, de trous, de déchirures ou de dommages et assurez-vous que ces derniers sont bien fixés à l'intérieur de l'anneau du support de sac et qu'ils ne s'enroulent pas ou ne se chevauchent pas, sinon vous ne pourrez pas éviter l'émanation d'odeurs. Si vous avez des doutes quant à l'interprétation du contenu du présent mode d'emploi, contactez votre revendeur ou consultez www.mccracker.nl pour plus d'informations.

**** AVANT et APRÈS usage, gardez TOUJOURS le produit en « position d'attente » (Fig. 1a) en tournant l'OUVERTURE DU TAMBOUR vers le haut afin que le trou soit visible et en position horizontale (Fig. 1a)**

[ES] ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga los componentes del embalaje, como por ejemplo las bolsas, fuera del alcance de los niños y deséchelos correctamente. Si el contenedor de pañales

presentara cualquier daño o signo de deterioro, no lo utilice y acuda al lugar donde lo compró. Este contenedor solo debe utilizarse para la finalidad para la que se diseñó: un sistema de eliminación de pañales. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y, por lo tanto, peligroso.

ATENCIÓN: Este producto NO es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y asegúrese de que no juegan con él. LIMPIE el contenedor una vez a la semana o en caso de aparición de malos olores. Sustituya la bolsa en función del número de cambios diarios, pero en cualquier caso, hágalo cada dos días como mínimo.

ATENCIÓN: UTILICE SIEMPRE bolsas de plástico que no presenten rasgaduras, fisuras, agujeros o cualquier otro daño y colóquelas correctamente en el interior del anillo de retención del portabolsas (sin arrugas o solapamientos). De lo contrario, la aparición de malos olores será inevitable. Si tiene dudas acerca del contenido de este manual de instrucciones y desea obtener más información, póngase en contacto con el minorista o envíe un correo electrónico a www.mccracker.nl

**** Ya sea ANTES o DESPUÉS de su uso, el contenedor de pañales deberá estar SIEMPRE en «posición de espera» (fig. 1a). En esta posición, el AGUJERO DEL TAMBOR debe estar siempre visible (que no abierto) y en posición horizontal (fig. 1a).**

[PT] AVISOS!

Retire e mantenha todos os componentes de embalagem (sacos, embalagem etc.) fora do alcance das crianças, visto que podem causar asfixia. Se o produto apresentar qualquer tipo de danos ou deterioração, não o utilize e contacte o local onde este foi adquirido. Este produto deve apenas ser utilizado conforme previsto na sua conceção, ou seja, como sistema de eliminação de fraldas. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado e, conseqüentemente, perigoso.

ATENÇÃO!: este produto NÃO é um brinquedo. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e certifique-se de que elas não brincam com o mesmo. LAVE o produto uma vez por semana ou quando emanar odor. Substitua o saco conforme o número de trocas diárias e, independentemente de tudo, pelo menos a cada dois dias.

ATENÇÃO!: UTILIZE SEMPRE sacos de plástico que não tenham rasgos, furos, fendas ou danos e que se fixam adequadamente dentro do anel do suporte do saco sem que se enrolem ou sobreponham, caso contrário a emanação de odores será inevitável. Se tiver dúvidas quanto à interpretação de qualquer conteúdo deste manual de instruções, contacte o seu retalhista ou visite www.mccracker.nl para obter informações adicionais.

**** Mantenha este produto SEMPRE na "posição de espera" (Fig. 1a) ANTES e APÓS a utilização, ao rodar o ORIFÍCIO DO TAMBOR sempre para a parte superior, ficando em posição horizontal e com o orifício visível (Fig. 1a)**

[EN] INSTALLATION OF PLASTIC BAG :

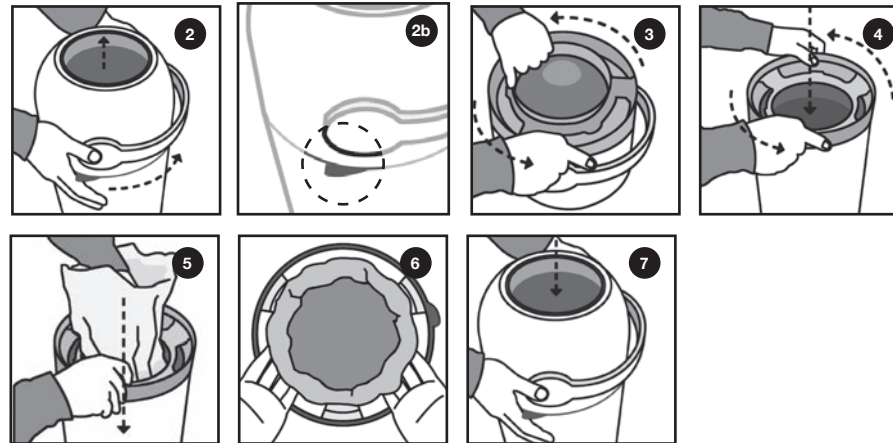
1. Remove the top by turning the top reversed clockwise (Fig. 2)
2. Remove the bag holder ring from the top by turning (Fig. 3)
3. Screw the bag holder ring into the pail (Fig. 4)
4. Push a minimum 20-30 Liter new plastic bag trough the inner ring of the bag holder. (Fig 5)
5. Fault the the top opening of the plastic bag inside the 3 outer holes of bag holder (Fig 6)
6. Push the top part in the ring of bag holder and turn the top part clockwise on the pail until the stop (Fig. 7)

[FR] MISE EN PLACE DU SAC PLASTIQUE :

1. Enlevez la partie supérieure du seau en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 2)
2. Retirez l'anneau du support de sac de la partie supérieure en le tournant (Fig. 3)
3. Vissez l'anneau du support de sac dans le seau (Fig. 4)
4. Insérez un nouveau sac plastique de 20-30 litres au travers de l'anneau intérieur du support de sac. (Fig. 5)
5. Pliez l'ouverture supérieure du sac plastique à l'intérieur des 3 trous extérieurs du support de sac (Fig. 6)
6. Placez la partie supérieure du seau dans l'anneau du support de sac et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre sur le seau jusqu'à butée (Fig. 7)

[ES] COLOCACIÓN DE LA BOLSA DE PLÁSTICO.

1. Abra la tapa del contenedor de pañales. Para ello, hágala girar en el sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 2).



[EN] USING THE PRODUCT :

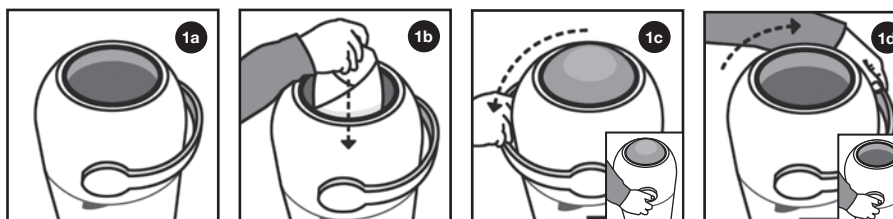
1. Set the DRUM HOLE in stand-by position to the top Turn the DRUM HOLE always at the top in visible hole and horizontal position (Fig. 1a)
2. Put the diaper in the DRUM HOLE (Fig. 1b)
3. Turn the handle/knob to the front, to release the diaper into the bag/pail (Fig. 1c)
4. Turn the handle/knob ALWAYS back in stand-by position, to avoid odor and to use again in safe way (Fig. 1d)

[FR] UTILISATION DU PRODUIT :

1. Placez l'OUVERTURE DU TAMBOUR en position d'attente vers le haut Tournez toujours l'OUVERTURE DU TAMBOUR vers le haut afin que le trou soit visible et en position horizontale (Fig.1a)
2. Mettez la couche dans l'OUVERTURE DU TAMBOUR (Fig.1b)
3. Tournez la poignée/le bouton vers l'avant pour jeter la couche dans le sac/seau (Fig. 1c)
4. Remettez TOUJOURS la poignée/le bouton en position d'attente pour éviter les odeurs et réutiliser le produit sans risque (Fig. 1d)

[ES] USAR EL CONTENEDOR DE PAÑALES:

1. Coloque el AGUJERO DEL TAMBOR en la «posición de espera». En esta posición, el AGUJERO DEL TAMBOR debe estar siempre visible (que no abierto) y en posición horizontal (fig. 1a).



2. Separe el anillo de retención del portabolsas de la tapa. Para ello, hágalo girar en el sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 3).
3. Coloque el anillo de retención del portabolsas en el cubo (fig. 4).
4. Pase una bolsa de plástico nueva (de 20-30 l de capacidad) por el interior del anillo de retención del portabolsas (fig. 5).
5. Fije la boca de la bolsa de plástico en los tres agujeros exteriores del portabolsas (fig. 6).
6. Vuelva a colocar la parte superior del contenedor en el anillo de retención del portabolsas y hágala girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede correctamente cerrada (fig. 7).

[PT] INSTALAÇÃO DO SACO DE PLÁSTICO:

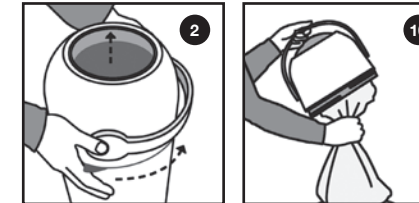
1. Retire a parte superior ao rodá-la no sentido anti-horário (Fig. 2)
2. Retire o anel de suporte do saco da parte superior ao rodar (Fig. 3)
3. Desaperte o anel de suporte do saco do balde (Fig. 4)
4. Insira um novo saco de plástico de, no mínimo, 20-30 litros (ou 5-7 galões) através do anel interno de suporte do saco. (Fig. 5)
5. Dobre a abertura superior do saco de plástico para dentro dos três orifícios externos do suporte de sacos (Fig. 6)
6. Insira a parte superior no anel de suporte de sacos e rode-a no sentido horário por cima do balde até parar (Fig. 7)

[EN] REMOVING THE BAG

1. Remove the top by turning the top reversed clockwise (Fig. 2)
2. To prevent odors, compress the bag with one hand and unscrew the bag holder ring from the top, or pull and remove the bag out of the Top (Fig. 10)

[FR] RETRAIT DU SAC :

1. Enlevez la partie supérieure du seau en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 2)
2. Pour éviter les odeurs, serrez le sac d'une main et dévissez l'anneau du support de sac de la partie supérieure ou tirez le sac de la partie supérieure. (Fig. 10)



[EN] CLEANING THE PRODUCT

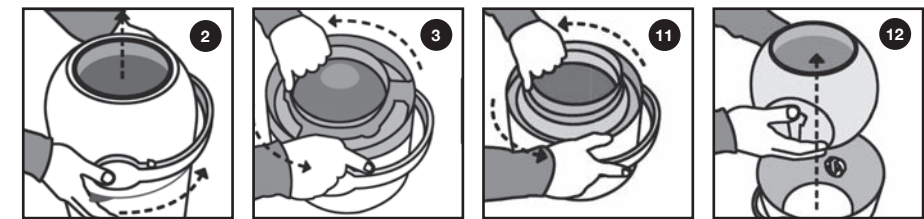
1. Remove the top by turning the top reversed clockwise (Fig. 2)
2. Unscrew the bag holder ring from the top by turning (Fig. 3)
3. Screw the inside drum holder part from the top (Fig. 11)
4. Release the drum out from the top (Fig. 12)
5. Clean all parts with a soft sponge and water. DO NOT use abrasive cleaners, chemicals or chlorine ! Keep the product away from direct sun light and severe weather.

[FR] NETTOYAGE DU PRODUIT :

1. Enlevez la partie supérieure du seau en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 2)
2. Retirez l'anneau du support de sac de la partie supérieure en le tournant (Fig. 3)
3. Dévissez la partie interne du support de tambour de la partie supérieure (Fig. 11)
4. Libérez le tambour de la partie supérieure (Fig. 12)
5. Nettoyez toutes les parties du produit avec une éponge douce et de l'eau. N'utilisez PAS de nettoyeurs abrasifs, de produits chimiques ou de chlore ! Gardez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et des intempéries.

[ES] LIMPIAR EL CONTENEDOR DE PAÑALES

1. Abra la tapa del contenedor de pañales. Para ello, hágala girar en el sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 2).



We like to know your comment.

Please, pass your review or reward to others. Or add your review or comment at your retailers website, to make this product wellknown to anybody who could be interested too.

Merci de nous faire part de vos commentaires.

Veuillez parler du produit autour de vous ! Ou ajoutez vos commentaires et impressions sur le site Internet de votre revendeur pour faire connaître le produit à toute personne susceptible d'être intéressée.

Nos interesa su opinión.

Díganos lo que piensa o valore la opinión de los demás. También puede dejar sus comentarios en la página web del minorista. Así, cualquier persona que también esté interesada en este contenedor tendrá toda la información que necesite.

Gostariamos de saber a sua opinião.

Divulgue a sua avaliação ou satisfação a outras pessoas. Pode também acrescentar a sua avaliação ou comentário no website do seu retalhista, de forma a apresentar este produto a alguém que também possa estar interessado.

[ES] RETIRAR LA BOLSA DE PLÁSTICO

1. Abra la tapa del contenedor de pañales. Para ello, hágala girar en el sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 2).
2. Para evitar los malos olores, comprima la bolsa con una mano y separe el anillo de retención del portabolsas de la tapa. También puede tirar y extraer la bolsa por la tapa (fig. 10).

[PT] RETIRAR O SACO

1. Retire a parte superior ao rodá-la no sentido anti-horário (Fig. 2)
2. Para evitar odores, comprima o saco com uma mão e desaperte o anel de suporte do saco a partir da parte superior ou puxe e retire o saco através da parte superior. (Fig. 10)

2. Separe el anillo de retención del portabolsas de la tapa. Para ello, hágalo girar en el sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 3).

3. Separe la pieza interior del soporte del tambor de la tapa (fig. 11).
4. Saque el tambor por la tapa (fig. 12).
5. Limpie todas las piezas con agua y una esponja suave. NO utilice limpiadores abrasivos, sustancias químicas o cloro. Mantenga el contenedor de pañales alejado de la luz directa del sol y no lo exponga a condiciones climáticas adversas.

[PT] LIMPEZA DO PRODUTO

1. Retire a parte superior ao rodá-la no sentido anti-horário (Fig. 2)
2. Retire o anel de suporte do saco da parte superior ao rodar (Fig. 3)
3. Desaperte a parte interior do suporte do tambor a partir da parte superior (Fig. 11)
4. Liberte o tambor a partir da parte superior (Fig. 12)
5. Limpe todas as peças com uma esponja suave e água. NÃO utilize produtos de limpeza abrasivos, químicos ou cloro! Mantenha o produto afastado da luz solar direta e de condições ambientais extremas.

TOP / PARTIE SUPÉRIEURE / TAPA / PARTE SUPERIOR

